

World Languages and Cultures

Faculty: Didi-Ogren, Gabriel-Stheeman, Goebel, Huguet Jerez (Chair), Mi, Morin, Otero, Pfenninger, Warner Ault, and Wright

The World Languages and Cultures curriculum is designed to increase a student's proficiency in another language by developing four skill areas: aural comprehension, speaking, reading, and writing. The knowledge of another language and culture is a cornerstone of a liberal education and is a key to interacting in a complex and multicultural world. The department offers beginning, intermediate, and advanced language instruction in Arabic (through a Fulbright Foreign Language Teaching Assistant Program), Chinese, French, German, Italian, Japanese, and Spanish. Classes are conducted in the target languages. There is a language laboratory and an Oral Proficiency Class to supplement classroom instruction. Advanced courses in linguistics, literature, history, and culture are offered. The department offers a major in Spanish and a major in World Languages and Linguistics with language specializations in French, Italian, Japanese or Spanish. There is also the opportunity to create a self-designed major or a minor in Chinese, French, German Studies, Italian Studies, Japanese, Spanish, and Linguistics.

The department offers Intensive Courses in Chinese and Japanese. CHI and JPN 151 are offered in the fall and cover the material/skills equivalent to 101-102 courses. CHI and JPN 152 are offered in the spring and cover the material/skills equivalent to 103-201 courses. CHI 251 is offered in the fall and cover the material/skills equivalent to 202-301 courses. Each of these courses meets four days a week for 80 minutes each class day, plus an Oral Proficiency Class (50 minutes). Each of these courses carries two (2) course units of academic credit.

Students who have a TCNJ GPA of 3.3 or above will be approved after submitting the overload interest form to take 5 units if two of the five units are from a 151, 152 or 251 intensive language course. (Students whose GPA is below 3.3 do not qualify for overload permission.) Incoming first-year and transfer students will not have a TCNJ GPA and are therefore not allowed to take five units until they can establish their TCNJ GPA at the required 3.3 level or higher. Please contact the chair of the department for more information.

The **Spanish major** provides intensive study of the language, literature, and cultures of the Spanish-speaking world. The Spanish major can be successfully combined with a major or minor in another discipline such as Business, English, History, International Studies, Political Science, or Psychology in preparation for graduate and professional studies.

The department offers different tracks within the Spanish major:

- Spanish: Liberal Arts
- Spanish: Early Childhood Education
- Spanish: Elementary Education
- Spanish: Education of the Deaf and Hard of Hearing

- Spanish: Special Education
- Spanish: Urban Education
- Spanish: 7 Year Medical Program

The **World Languages and Linguistics major** offers students a strong grounding in linguistics coupled with in-depth study of one of the world languages offered at the college: French, Italian, Japanese, or Spanish. The major consists of five linguistics courses and seven courses in the world language. The seven world language courses are the student's specialization within the major, and that specialization is tracked in PAWS and reflected on the student's transcript at graduation. At least 5 courses must be taken at the 300 level. The new major is housed in the Department of World Languages and Cultures, and incorporates the best practices with regard to the teaching of world languages already in place in the WLC Department.

The major assumes no previous foreign language study. Even if students enter with no knowledge of a foreign language, they will have ample time to complete the required seven language courses. Students entering the major at a higher proficiency level will be able to take a greater number of upper level courses in the foreign language. Students will be actively encouraged to complete at least one semester of study abroad. They will be able to take three language and linguistics courses for the WLL major and one free elective during their semester abroad.

Foreign Language Requirement

The Requirement—As part of The College of New Jersey's College Core program, all degree candidates in the School of Humanities and Social Sciences are required to show proficiency in a foreign language unless exempted. Students in the Schools of the Arts and Communication, Science, and Business should consult with their advisor or assistant dean about language requirements for individual programs of study. Satisfactory evidence of proficiency is completion of the 103 or 152 level of language study (equivalent to three or four semesters, respectively). While most students opt to continue in the foreign language previously studied, they may begin study of a new foreign language.

Placement—All students wanting to enroll in French, German, Italian, or Spanish need to take the placement exam. For Chinese or Japanese, only students who have studied the language before, or already speak the language because they grew up in a home where that language was spoken, should contact the director of that program to determine their proficiency level. Students who have no background with the language do not need to take a placement test and can be enrolled in the first level.

Exemption—Students may be exempted from the foreign language requirement if they demonstrate sufficient proficiency in a foreign language by one of the following means:

- a score of 5 on the ETS Advanced Placement Language Examination
- a score of 4 on the ETS Advanced Placement Literature Examination

- a score of 650 or above on the SAT II Language Examination
- exemption through the TCNJ Language Placement Test
- a minimum of an Intermediate Low rating on an ACTFL Oral Proficiency Interview

The Best Time to Begin Language Study—Students are urged to enroll in a foreign language during their first year and to continue their study in **consecutive** semesters.

Credit for 101 Language Courses—Students who have taken four or more years of one language in high school will **not** receive credit for 101 in that language. Typically, these students are more appropriately placed at the 102 or 103 level, and can fulfill the Foreign Language Requirement with successful completion of 103.

Transfer Students

Students transferring to TCNJ from a New Jersey community college with an A.A. or A.S. degree are exempt from the foreign language requirement.

Requirements for the Spanish Major: Liberal Arts

A total of 12 course units is the minimum requirement for the Spanish major: Liberal Arts. At least 50% of 300-level SPA courses and SPA 499 must be taken at TCNJ.

The Spanish major curriculum is as follows:

Required 200-level courses

4 course units

- SPA 203/Intermediate Oral Proficiency *or* SPA 210 Spanish for Heritage Speakers
- SPA 211/Intermediate Writing Proficiency
- SPA 215/Spanish Phonetics
- SPA 241/Intermediate Reading Skills

Elective 200-level course

1 course unit

Choose from:

- SPA 216/Current Events
- SPA 217/Introduction to Hispanic Culture
- SPA 218/Business Spanish
- SPA 219/Spanish for Medical Purposes
- SPA 270/Intermediate Topics in Spanish
- SPA 228/ Spanish for Law, Justice, and Human Services

300-level courses:**6 course units**

Choose at least ONE course from each of the following categories: Linguistics, Culture/Civilization, and Literature:

LINGUISTICS:

SPA 301/Advanced Spanish Grammar
 SPA 319/ English/Spanish Medical Interpreting
 SPA 350/Introduction Spanish Linguistics
 SPA 351/Spanish/English Translation I
 SPA 370/Topics in Spanish (depending on topic)
 SPA 372/History of the Spanish Language
 SPA 373/Introduction Spanish Bilingualism in US
 SPA 391/Independent Study in Spanish (when the topic is related to Spanish Linguistics)

CULTURE/CIVILIZATION:

SPA 303/Culture/Society of Spain
 SPA 304/Civilization of Spanish America
 SPA 370/Topics in Spanish (depending on topic)
 SPA 391/Independent Study in Spanish (when the topic is related to culture/civilization in the Spanish-speaking world)

LITERATURE:

SPA 311/Survey of Spanish Peninsular Literature
 SPA 312/Survey of Spanish-American Literature
 SPA 323/20th-Century Hispanic Theater
 SPA 327/Hispanic Short Story
 SPA 331/Spanish-American Novel
 SPA 348/Seminar in Hispanic Film
 SPA 353/Contemporary Literature of Spain
 SPA 370/Topics (depending on Topic)
 SPA 391/Independent Study in Spanish (when the topic is related to literature in the Spanish-speaking world)

LANGUAGE PROFICIENCY (Not required but counts as a 300-level elective)

SPA 302 Advanced Spanish Oral Proficiency
 SPA 370/Topics (taken abroad)

SPA 499 Spanish Senior Seminar**1 course unit**

*Students are strongly encouraged to study abroad in a Spanish-speaking country for at least one semester. Students who wish to study in Spain or Latin America should do so during their Fall or Spring semester of year 2 or year 3, and take at least three 300-level Spanish courses there.

Students are encouraged to pursue minors in another language or in another discipline, or to pursue a second major.

Program Entrance, Retention, and Exit Standards

Every major program at the College has set standards for allowing students to remain in that program, to transfer within the College from one program to another, and to graduate from a program. The following are the standards for Spanish programs:

- **Retention** in the program is based on the following performance standards in these critical content courses (minimum grades are noted in parentheses):
 - SPA 211/ Intermediate Writing Proficiency (B–)
 - SPA 215/Spanish Phonetics (B–)
 - SPA 241/Introduction to Literature in Spanish (B–)
- **Transfer** into the program from another program within the College is based upon the following performance standards in these foundation courses (minimum grades are noted in parentheses):
 - SPA 211 Intermediate Writing Proficiency (B–)
 - SPA 215/Spanish Phonetics (B–)
- **Graduation** requires a GPA of 2.0 in courses for the program and earning a minimum grade of C– in all Spanish courses.

Spanish/Early Childhood (first-year sequence)

FYS	First Year Seminar	1 course unit
HSS	99/ Orientation to Humanities and Social Sciences	0 course units
SPA	203/Intermediate Oral Proficiency or SPA 210/Spanish for Heritage Speakers	1 course unit
SPA	211/Intermediate Writing Proficiency	1 course unit
SPA	2XX	1 course unit
MAT	105/Mathematical Structures and Algorithms for Educators I	1 course unit
FYW	102/Academic Writing (if not exempted)* or MAT 106/Mathematical Structures and Algorithms for Educators II	1 course unit
ECE	102/Multicultural Children’s Literature for Early Childhood	1 course unit
	College Core course	1 course unit

*It is recommended that students exempted from this course take another College Core course.

Spanish/Elementary Education (first year sequence)

FYS	First Year Seminar	1 course unit
SPA	203/Intermediate Oral Proficiency or SPA 210/Spanish for Heritage Speakers	1 course unit
SPA	211/Intermediate Writing Proficiency	1 course unit
SPA	2XX	1 course unit
MAT	105/106/Mathematical Structures and Algorithms for Educators I/II	2 course units
FYW	102/Academic Writing (if not exempted)*	1 course unit
	Natural Sciences or Quantitative Reasoning (college core)	1 course unit
	College Core course	1 course unit

*It is recommended that students exempted from this course take another college core course.

Requirements for the World Languages and Linguistics Major: Liberal Arts

A total of **12** course units is the minimum requirement for the World Languages and Linguistics major: Liberal Arts. At least 5 courses must be taken at the 300 level.

At least 50% of the linguistics courses and at least 50% of 300-level language courses and the linguistics capstone must be taken at TCNJ.

The World Languages and Linguistics major curriculum is as follows:

LINGUISTICS REQUIREMENTS

WLC 390 (Second Language Acquisition and Related Methodologies)

One WLL Foundation Course (Linguistic Theory):

ANT 213 Language and Culture: An Introduction to Linguistic Anthropology

LNG 201/Introduction to the English Language

WLC 215/Introduction to Linguistics

One Linguistic History Core Course:

LNG 202/Structure and History of the English Language

WLC 220/Introduction to Romance Linguistics

WLC 321/Introduction to Historical Linguistics

Linguistic Options (one). Any core course not listed here can be chosen as an option.

ANT 390/Research Course in Anthropology (when the topic is related to discourse analysis)

JPN 370/Topics in Japanese (when the title is Introduction to Japanese Linguistics)

LNG 311/Contemporary English Grammar

LNG 371/World Englishes

LNG 372/American English Dialects

LNG 391, SPA 391, or other appropriate Independent Study

PHL 421/Philosophy of Language

SPA 215/Spanish Phonetics

SPA 301/Advanced Spanish Grammar

SPA 350/ Introduction to Spanish Linguistics

SPA 351 Spanish/English Translation I

SPA 372/ History of the Spanish Language

SPA 373/Introduction to Hispanic Bilingualism in the United States

WLC271/WGS271/ANT270 Gender and Language

WLC 371/Topics in Linguistics in English

LANGUAGE CORE

7 courses, see below

CAPSTONE

WLC 393 Research Seminar Capstone (1)

Note that for any language specialization, up to three courses taken abroad can be counted toward the major.

Language Core for CHINESE specialization:

COURSE	UNITS
CHI 152	2 units
CHI 202	1 unit
CHI 270 Topics in Chinese When the topic is “Chinese Topics in Contemporary China”	1 unit
CHI 301	1 unit

CHI 302	1 unit
CHI 370: Topics in Chinese When the topic is “Modernity and Tradition in Modern Chinese Short Stories”	1 unit

Language Core for FRENCH specialization:

FRE 211 Introduction to the French and Francophone World	1 unit
FRE 240 or 241 Introduction to French Literature/Intro to African Francophone Literature	1 unit
FRE 270 or FRE 255 Intermediate Topics /French for Business	1 unit
FRE 301/302 Advanced Composition and Conversation 1 and 2	1 unit
FRE 322 French Culture	1 unit
FRE 3XX CULTURE/LITERATURE	1 unit
FRE 3XX CULTURE/LITERATURE	1 unit

Language Core for ITALIAN specialization:

COURSE	UNITS
ITL 203/ITL 211	1 unit
ITL 216/ITL 217	1 unit
ITL 240/ITL 255	1 unit
ITL 312/Italy Since Unification (in Italian) or ITL 327/History of the Italian Novella (in Italian) or ITL 367/The Italian South (in Italian)	1 unit
Study Abroad: Students can either study in Siena at Università per stranieri (three courses at the 300 level) or at the Università del Sacro Cuore in Milan (preferred) where they can take a variety of courses in Italian	3 units

language and linguistics, including phonetics, glottology and history of Italian.	
The following courses will <u>not</u> count for the major since they are taught in English, but they provide students with the opportunity to take additional courses related to their area of study: ITL 345/Italian Cinema since 1945 (with Languages Across the Curriculum (LAC)) or ITL 335/Sicily in Italian literature and Film (with LAC) or ITL 368/Migration in Italian Cinema (with Languages Across the Curriculum).	

Language Core for JAPANESE specialization:

COURSE	UNITS
JPN152	2 units
JPN202	1 unit
JPN270 (when the topic is "Intermediate review")	1 unit
JPN301	1 unit
JPN302	1 unit
JPN370 (Topics): Current topics in Japan	1 unit

Language Core for SPANISH specialization:

COURSE	UNITS
SPA 203 OR 210	1 unit
SPA 211	1 unit
SPA 241	1 unit

SPA 215	1 unit
SPA 350	1 unit
SPA 3XX CULTURE	1 unit
SPA 3XX LITERATURE	1 unit

World Languages and Linguistics

Program Entrance, Retention, and Exit Standards

- **Retention** in the program is based on the following performance standards in these critical content courses.

A minimum grade of C+ in one of the following courses:

- ANT 213 Language and Culture: An Introduction to Linguistic Anthropology
- LNG 201 Introduction to the English Language (cross-registered with WLC 215)
- WLC 215 Introduction to Linguistics (cross-registered with LNG 201)

A minimum grade of C+ in WLC 390 (Second Language Acquisition and Related Methodologies)

A minimum grade of B- in the student's first 200 level (or higher) language course.

- **Transfer** into the program is based on the following performance standards in these critical content courses.

A minimum grade of C+ in one of the following courses:

- ANT 213 Language and Culture: An Introduction to Linguistic Anthropology
- LNG 201 Introduction to the English Language
- WLC 215 Introduction to Linguistics

A minimum grade of B- in the student's first 200 level (or higher) language course.

- **Graduation** requires a GPA of 2.0 in courses for the program and earning a minimum grade of C- in all language courses.

Requirements for the World Languages Minors

Minors are offered in Chinese, French, German Studies, Italian Studies, Japanese, and Spanish. The minor consists of five course units, of which at least three must be taken at The College of New Jersey. A minimum grade of C- is required in all courses taken to fulfill the minor requirements. The following courses are required:

- **CHINESE:**
CHI 103 and 201 (OR CHI 152 equivalent); CHI 202 and 301 (or CHI 251 equivalent) and CHI 302
- **FRENCH:**
Three courses at the 200 level and two courses at the 300 level.
Students should meet with the Director of French in order to select the appropriate, prerequisite 200 level courses for the courses which they are interested in taking at the 300 level.
- **GERMAN STUDIES:**
GER 103, GER 201 or GER 203, plus three of the following courses: GER 255, GER 270, HIS 118, HIS 120/316, HIS 323, HIS 324, HIS 325. Other courses with German-focused content may be approved by the advisor for the German Studies Minor. At least two courses must be taken at the 300 level.
Students should meet with the Director of German Studies in order to select the appropriate, prerequisite 200 level courses for the courses which they are interested in taking at the 300 level.
- **ITALIAN STUDIES:**
Three courses at the 200 level and two courses at the 300 level.
Students should meet with the Director of Italian Studies in order to select the appropriate, prerequisite 200 level courses for the courses which they are interested in taking at the 300 level.
- **JAPANESE:**
JPN 103 and 201 or JPN 152 equivalent); JPN 202 and 301 (or JPN 251 equivalent) and JPN 302
- **SPANISH:**
Three courses at the 200 level and two courses at the 300 level.
Students should meet with the WLC chair in order to select the appropriate, prerequisite 200 level courses for the courses which they are interested in taking at the 300 level.

Languages Across the Curriculum

Students with sufficient proficiency in any language may add LAC 391 Languages Across the Curriculum (.25 unit) to a course taught in English. Coursework may include complementary course readings, research, engaging with the outside community or related activities in a foreign language. Information is on the LAC website:

[https://internationalstudies.tcnj.edu/languages/#:~:text=Languages%20Across%20the%20Curriculum%20\(LAC,English%20in%20non%2Dlanguage%20courses](https://internationalstudies.tcnj.edu/languages/#:~:text=Languages%20Across%20the%20Curriculum%20(LAC,English%20in%20non%2Dlanguage%20courses)

Linguistics Minor

The minor in Linguistics offers students the opportunity to study language systems structurally and functionally. Linguistics, as a discipline or nexus of disciplines, allows for multiple methodologies and approaches to investigate linguistic change, variation, and structure. As an inherently interdisciplinary field, linguistics offers students an opportunity to synthesize multiplex theories across both departmental and school boundaries. Through their systematic study of language, students will find their curricula immeasurably enriched and their professional opportunities expanded.

The curriculum reflects the debt of linguistics to the field known historically as philology, the investigation of older languages as recorded in texts, as well as the impact of post-Generative linguistic theory. As a result, the minor allows students to self-select concentrations. Students may choose to pursue electives that enrich their understanding of historical linguistics or that expand their understanding of language acquisition and psycholinguistics. Irrespective of their own concentration on a particular sub-discipline, all students will gain a grounding in contemporary linguistic theory that has direct applications in the fields of education, literature, computer science, and psychology.

Courses in Linguistic Theory will provide a foundation whereby students will understand the structure of human languages, focusing on developing tools for the description and application of phonology, morphology, syntax, semantics, and pragmatics. They will become proficient in the IPA. They will be introduced to the physical apparatus required for language production (the vocal tract, the auditory and visual systems). Students will be exposed to dialectal variation, learning to respect and understand diversity in language use, patterns, and dialects across cultures, ethnic groups, geographic regions, and social roles. Students will become familiar with the purviews of first and second language acquisition.

Courses in the Linguistic History category provide an opportunity for students to apply their theoretical knowledge (especially in the fields of phonology, morphology, syntax, and lexis) to diachronic linguistics. Students will become familiar with the impact of cultural, economic, political, and social environments on language. Students will begin to read, analyze, and report on linguistics scholarship.

Courses in the Options category will provide a further opportunity for students to practice skills developed in the other two groups. Students will also use a number of different modes of inquiry, including, but not limited to, informant interviews and linguistic corpora analysis. Students will also learn how to engage non-native speakers (or speakers of non-standard varieties) in productive dialogue

about their language use. Independent study courses on appropriate linguistic topics may be counted toward elective credit in the Linguistics minor.

Students interested in a minor in Linguistics should consult with one of the program's coordinators as early as possible to plan their program of study.

No more than one course taken toward the student's major may be counted in the Linguistics Minor.

Requirements for the Linguistics Minor

Students must meet or exceed the foreign language requirement for College Core.

5 Courses:

Linguistic Theory: One course chosen from the following:

- LNG 201/Introduction to the English Language/WLC 215/Introduction to Linguistics
- SPA 350/Introduction to Spanish Linguistics
- ANT 213/Language and Culture: An Introduction to Linguistic Anthropology

Linguistic History: One course chosen from the following:

- SPA 372/History of the Spanish Language
- LNG 202/Structure and History of the English Language
- WLC 321/Introduction to Historical Linguistics
- WLC 220/Introduction to Romance Linguistics

Options: Three courses (may take courses from the first two categories as well).

- ANT 390/Research Course in Anthropology (when the topic is related to discourse analysis)
- JPN 370/Topics in Japanese (when the title is Introduction to Japanese Linguistics)
- LNG 391, SPA 391, or other appropriate Independent Study
- LNG 311/Contemporary English Grammar
- LNG 371/American English Dialects
- LNG 372/World Englishes
- PHL 421/Philosophy of Language
- SPA 215/Spanish Phonetics
- SPA 301/Advanced Spanish Grammar
- SPA 373/Introduction to Hispanic Bilingualism in the United States
- SPA 351 Spanish/English Translation I
- WLC 271/ WGS 271/ ANT 270 Gender and Language
- WLC 390/Second Language Acquisition and Related Methodologies
- WLC 371/Topics in Linguistics in English

Spanish for the Professions Certificates

The Spanish for the Professions certificates equip students with language and intercultural competence in preparation for careers in business, counseling, education, interpreting, law and justice, medical professions, and others. Each certificate consists of three core courses beyond the elementary Spanish sequence (SPA101, SPA102, and SPA103), with at least one core Spanish for the Professions course.

Required Core Classes for all Certificates			
SPA 203 Intermediate Oral Proficiency (every semester) <i>or</i> SPA 210 Spanish for Heritage Speakers (Fall annually) <i>or</i> credit by examination			
Spanish for Law & Justice Practitioners	Spanish for Healthcare Professionals	Business Spanish	Spanish for Human Services & Counseling
SPA 228 Spanish for Law, Justice, and Human Services (Fall, annually)	SPA 219 Spanish for Medical Purposes (Spring annually)	SPA 211 Intermediate Writing Prof (every semester)	SPA 219 Spanish for Medical Purposes (Spring annually)
WLC 238 (in English) Latin American Cultural Perspectives (Spring annually) <i>or</i> SPA 216 Current Events in the Spanish-Speaking World <i>or</i> SPA 217 Introduction to Hispanic Cultures (Fall or Spring annually)	SPA 319 English/Spanish Medical Interpreting (Fall annually)	SPA 218 Business Spanish (Fall annually)	SPA 228 Spanish for Law, Justice, and Human Services (Fall annually)